

Zmluva o výpožičke

uzatvorená v zmysle § 659 a nasl. zákona č. 40/1964 Zb. Občianskeho zákonníka v znení neskorších predpisov a § 22 Zásad hospodárenia a nakladania s majetkom Mesta Spišská Nová Ves

Čl. I

Zmluvné strany

1. Požičiavateľ: Mesto Spišská Nová Ves
Sídlo: Radničné námestie 7, 052 70 Spišská Nová Ves
v zastúpení: Ing. Pavlom Bečarikom, primátor mesta
IČO: 00 329 614
DIČ: 2020717875
Bankové spojenie: Prima banka Slovensko, a.s.
IBAN: SK16 5600 0000 0034 0042 2003
BIC: KOMASK2X

(ďalej len „požičiavateľ“)

2. Vypožičiavateľ: Centrum voľného času,
Sídlo: Hutnícka 3038/18, 052 01 Spišská Nová Ves
v zastúpení: PhDr. Ľubicou Šefčíkovou, riaditeľkou
IČO: 00 188 000
Bankové spojenie: Prima banka Slovensko, a.s.
IBAN: SK51 5600 0000 0075 2514 5001

(ďalej len „vypožičiavateľ“)

II.

Úvodné ustanovenia

- Požičiavateľ je výlučným vlastníkom nehnuteľnosti - budovy nachádzajúcej sa Zimnej ul. v Spišskej Novej Vsi, súp. č. 183, orient. č. 48 postavenej na pozemku parc. č. KN-C 2504 zapísanej v liste vlastníctva č. 1, k. ú. Spišská Nová Ves.
- Vypožičiavateľ je samostatná rozpočtová organizácia s právnou subjektivitou, ktorá hospodári samostatne podľa schváleného rozpočtu s prostriedkami, ktoré jej určí zriaďovateľ. Vypožičiavateľ je výchovno-vzdelávacie zariadenie pre deti a mládež s celoročnou prevádzkou. Zabezpečuje výchovno-vzdelávaciu, záujmovú a rekreačnú činnosť detí a mládeže. Usmerňuje rozvoj záujmov, vytvára podmienky na rozvíjanie praktických zručností, podieľa sa na formovaní návykov užitočného využívania voľného času.

3. Výpožičku nebytových priestorov špecifikovaných v tejto zmluve o výpožičke schválilo Mestské zastupiteľstvo v Spišskej Novej Vsi na svojom zasadnutí dňa 10. 2. 2025 uznesením č. 493/2025.

III.

Predmet výpožičky

1. Požičiavateľ požičiava vypožičiavateľovi nebytové priestory špecifikované v ods. 2 tohto čl. zmluvy v budove nachádzajúcej sa na Zimnej ul. v Spišskej Novej Vsi, súp. č. 183, orient. č. 48 postavennej na pozemku parc. č. KN-C 2504 zapísanej v liste vlastníctva č. 1, k. ú. Spišská Nová Ves, ktorých je vlastníkom. Vypožičiavateľ vyhlasuje, že pred uzatvorením tejto zmluvy sa oboznámil so stavom požičiavaného nebytového priestoru, jeho vybavenia a príslušenstva, a v tomto stave ho preberá.
2. Požičiavateľ prenecháva vypožičiavateľovi do výpožičky priestor č. 216 o rozlohe 24 m² a č. 217 o rozlohe 19 m² na 1. poschodí objektu špecifikovaného v bode 1 tohto čl. zmluvy a hygienické zázemie, ktoré bude využívať záujmový útvar centra voľného času s názvom UNITY. Táto voľnočasová aktivita spája teóriu s praxou a pomáha mladým pripraviť sa na reálne výzvy v oblasti IT. Vytvára priestor na rozvoj talentov prostredníctvom programovania, správy sietí, opráv techniky a organizovania spoločenských či herných podujatí. Ich víziou je podporovať spoluprácu, vzdelávanie a zábavu, aby mladí mohli rásť a získavať cenné skúsenosti do budúcnosti.
3. Požičiavateľ bude vypožičiavateľovi súčasne zabezpečovať aj dohodnuté služby, a to: dodávku tepla na vykurovanie a ohrev teplej vody, vodné a stočné, upratovanie priestorov, odvod zrážkových vôd, dodávku elektrickej energie, odvoz TKO, drobné opravy za podmienok upravených ďalej v tejto zmluve.

IV.

Doba zapožičania predmetu výpožičky

1. Zmluva o výpožičke na bezplatné užívanie nebytového priestoru sa uzatvára na dobu určitú do 31. 12. 2027.
2. Výpovedná doba je 30 dní a začína plynúť prvým dňom mesiaca nasledujúceho po doručení písomnej výpovede.
3. Zmluva o výpožičke môže byť vypovedaná písomne aj bez udania dôvodu.
4. Platnosť zmluvy o výpožičke môže byť ukončená po vzájomnej dohode zmluvných strán.

V.

Práva a povinnosti zmluvných strán

1. K zmene účelu využívania nebytových priestorov, aj čiastočnej, môže dôjsť len s predchádzajúcim písomným súhlasom požičiavateľa.
2. Vypožičiavateľ nemôže prenechať vypožičaný nebytový priestor alebo jeho časť na užívanie inému.
3. Drobné opravy a údržbu nebytových priestorov zabezpečuje vypožičiavateľ na svoje náklady bez nároku na úhradu, resp. refundáciu investovanej finančnej čiastky v priebehu trvania platnosti zmluvy o výpožičke, resp. po jej ukončení.
4. Stavebné úpravy užívaných priestorov na modernizáciu a rekonštrukciu môže vypožičiavateľ urobiť len s predchádzajúcim písomným súhlasom požičiavateľa a v súlade so stavebným zákonom.
5. Vypožičiavateľ sa zaväzuje, že pri užívaní nebytového priestoru bude dôsledne dodržiavať príslušné ustanovenia zákona NR SR č. 314/2001 Z. z. o ochrane pred požiarmi v znení neskorších predpisov a nadväzujúcich legislatívnych predpisov v tejto oblasti o požiarnej prevencii.
6. Vypožičiavateľ sa ďalej zaväzuje, že bude dodržiavať príslušné ustanovenia zákona NR SR č. 124/2006 Z. z. o bezpečnosti a ochrane zdravia pri práci a o zmene a doplnení niektorých zákonov nadväzných legislatívnych noriem v tejto oblasti, vrátane starostlivosti o vyhradené technické zariadenia elektrické, plynové, tlakové a zdvíhacie, pokiaľ ich má vo výpožičke od požičiavateľa, vrátane zabezpečovania periodických odborných prehliadok a skúšok týchto zariadení v súlade s Vyhl. č. 508/2009 Z. z., ako aj následného odstránenia zistených závad. Okrem toho vypožičiavateľ bude dodržiavať príslušné ustanovenia na úseku civilnej ochrany v zmysle príslušnej právnej legislatívy.
7. V súvislosti s povinnosťou dodržiavať hygienicko-epidemiologický režim je vypožičiavateľ povinný sprístupniť prenajaté priestory pre výkon dezinfekcie, dezinfekcie a deratizácie. Podobne to platí aj pre prípady havarijných stavov, protipožiarneho zásahu a iných živelných udalostí a činností pri záchrane životov, zdravia a majetkových hodnôt v objekte. V prípade, ak vypožičiavateľ úmyselne nesprístupní užívané priestory požičiavateľovi pre prípady vyššie uvedené, je si vedomý skutočnosti, že musí strpieť násilné vniknutie do užívaných priestorov v týchto odôvodnených prípadoch.
8. V prípade, ak vypožičiavateľ zistí vznik havarijnej situácie alebo hrozby jej vzniku, je povinný vykonať základné úkony na zabránenie jej šírenia, ako aj úkony na ochranu zdravia a života ľudí. Vypožičiavateľ o vzniku takejto situácie bezodkladne upovedomí zástupcu správcu nebytového priestoru.
9. Vypožičiavateľ je povinný sa pri vykonávaní svojej činnosti riadiť ustanoveniami zák. NR SR č. 223/2001 Z. z. o odpadoch.
10. Poistenie vnútorného vybavenia a skladových zásob (ak sú potrebné), vypožičiavateľ zabezpečí na svoje náklady.

11. Vypožičiavateľ bude nebytový priestor užívať podľa pravidiel dobrého hospodára.
12. Po skončení zmluvného vzťahu je vypožičiavateľ povinný odovzdať nebytové priestory v stave, ktorý zodpovedá bežnému opotrebeniu.
13. Vypožičiavateľ vyhlasuje, že si je vedomý následkov porušenia ustanovení tejto zmluvy, a pre prípad jej ukončenia predmet výpožičky dobrovoľne odovzdá najneskôr do 15 dní od uplynutia platnosti tejto zmluvy. V prípade, že vypožičiavateľ predmet výpožičky v stanovenej lehote dobrovoľne neuvoľní, dáva týmto požičiavateľovi výslovný súhlas s otvorením nebytového priestoru, vystaňovaním všetkých vecí, ktoré uskladní na náklady a nebezpečenstvo vypožičiavateľa na inom mieste a výmenou zámku tak, aby bolo možné nebytový priestor dať do užívania novému subjektu.
14. Požičiavateľ je oprávnený na účely zabezpečenia jeho pohľadávok voči vypožičiavateľovi, zadržať hnutelné veci vypožičiavateľa, okrem vecí, ktoré sú vylúčené z exekúcie.
15. Zmluvné strany sa dohodli, že pre prípad porušenia zmluvných podmienok vyplývajúcich pre vypožičiavateľa z tejto zmluvy o výpožičke je vypožičiavateľ, za predpokladu, že si tento nárok požičiavateľ voči vypožičiavateľovi uplatní, povinný uhradiť požičiavateľovi zmluvnú pokutu vo výške 1 000 Eur za každé porušenie zmluvnej podmienky.

VI.

Úhrada nákladov za poskytované služby

1. Náklady za služby poskytované v súvislosti s užívaním predmetu výpožičky nie sú súčasťou požičiavanej veci – nebytového priestoru.
2. Skutočné náklady na služby spojené s predmetom výpožičky (špecifikované v bode 3 čl. III tejto zmluvy) budú vypožičiavateľovi fakturované do 30 dní po ukončení kalendárneho polroka resp. pri skončení tejto zmluvy o výpožičke.
3. Vypožičiavateľ je povinný na základe tejto zmluvy uskutočňovať úhradu nákladov spojených s predmetom výpožičky v lehote určenej v doručenej faktúre v prospech účtu požičiavateľa.

VII.

Záverečné ustanovenia

1. Na právne pomery neupravené touto zmluvou sa vzťahujú všeobecne platné právne normy Slovenskej republiky.
2. Táto zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpísania oboma zmluvnými stranami.

3. Zmluva je uzavretá v súlade s § 5a zák. č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a o doplnení niektorých zákonov (zákon o slobode informácií) v znení neskorších predpisov a podľa § 47a zák. č. 40/1964 Zb. Občianskeho zákonníka v znení neskorších predpisov nadobúda účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv.
4. Dobu platnosti tejto zmluvy nemožno predĺžiť, resp. ju akokoľvek zmeniť prostredníctvom písomného dodatku k zmluve.
5. Zmluvné strany vyhlasujú, že sú plne spôsobilé na právne úkony, ich zmluvná voľnosť nie je obmedzená a táto zmluva bola vyhotovená podľa ich slobodnej a vážnej vôle, nebola uzatvorená v tiesni ani za inak jednostranne nevýhodných podmienok, čo potvrdzujú svojimi vlastnoručnými podpismi.
6. Zmluvné strany vyhlasujú, že si túto zmluvu pred jej podpísaním prečítali, jej obsahu porozumeli a bez výhrad s ňou súhlasia, na znak čoho ju vlastnoručne v 3 právne rovnocenných vyhotoveniach podpisujú. Z nich požičiavateľ obdrží 2 vyhotovenia, a vypožičiavateľ 1 vyhotovenie.

V Spišskej Novej Vsi, dňa 28. 2. 2025

Za požičiavateľa:

Ing. Pavol Bečarik
primátor mesta



Za vypožičiavateľa:

PhDr. Ľubica Šefčíková
riaditeľka